

ENS LYON

HQ POWER™

VDL400SM

P106.47

SMOKE MACHINE - 400W - WITH CONTROLLER
ROOKMACHINE - 400W - MET CONTROLLER
MACHINE À FUMÉE - 400W - AVEC CONTRÔLEUR
MÁQUINA DE HUMO - 400W - CON CONTROLADOR
NEBELMASCHINE - 400W - MIT CONTROLLER



USER MANUAL	3
GEbruikersHANDLEIDING	6
NOTICE D'EMPLOI	9
MANUAL DEL USUARIO	12
BEDIENUNGSANLEITUNG	15



Notice d'emploi

1. Introduction

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement. Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers ; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage. Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local. Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez attentivement le présent manuel avant la mise en service de l'appareil. Vérifiez l'état de l'appareil. Consultez votre revendeur si l'appareil a été endommagé pendant le transport.

2. Prescriptions de sécurité

	Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.
	Ne pas toucher l'appareil lorsqu'il est en service : le boîtier chauffe !
	Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité.
	Débrancher le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce manuel et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation et de l'entretien.
- Ne branchez pas l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendez jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil fait partie de la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de la notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demandez à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirez la fiche pour le débrancher ; non pas le câble.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Gardez votre **VDL400SM** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.
- Ne dirigez pas l'appareil vers quelqu'un.
- Utilisez uniquement un liquide de fumée approprié et ne le chauffez pas.
- Assurez-vous du fait qu'il y a toujours assez de liquide dans le réservoir ; sinon l'appareil peut surchauffer.

3. Directives générales

- Cet appareil est développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et uniquement avec une source de courant CA de max. 230VCA/50Hz.
- Une machine à fumée n'est pas conçue pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Évitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.

VDL400SM

- Choisissez un lieu de montage où l'appareil sera protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes. Respectez une distance minimum de 0.5m entre l'appareil et toute surface ou personne circonvoisine.
- Fixez l'appareil à l'aide d'un câble de sécurité adéquat (p.ex. **VDLSC7** ou **VDLSC8**) par l'anneau de sécurité lors de montage en hauteur.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez votre **VDL400SM** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Description

Voir les illustrations à la page 2 de ce mode d'emploi.

1	embout	5	connexion contrôleur	
2	support de montage	6	porte-fusible	
3	réservoir avec bouchon à vis	7	interrupteur ON/OFF	
4	contrôleur	8	cordon d'alimentation	
	4a	bouton pour la production de fumée	9	conduit de liquide à fumée
	4b	voyants	10	fenêtre de contrôle du niveau de liquide

5. Installation

Voir les illustrations à la page 2 de ce mode d'emploi.

a) Liquide de fumée

- Déconnectez l'appareil du réseau [8] avant de remplir le réservoir [3].
- Utilisez un liquide à fumée ininflammable à base d'eau et sans huile ou graisse, comme **VDLSL1** (1 litre), **VDLSL5** (5 litres), ou **VDLSL5H** (5 litres de liquide à fumée à haute densité).
- Utiliser un liquide de fumée non recommandée peut endommager l'appareil et annule la garantie.
 1. Débranchez l'appareil du réseau électrique [8].
 2. Dévissez le bouchon du réservoir [3].
 3. Versez prudemment du liquide de fumée dans le réservoir (n'ajoutez pas trop de liquide!).
 4. Remettez le bouchon et serrez-le.
 5. Glissez prudemment le conduit [9] dans le réservoir de sorte que la pointe touche le fond.

Remarque: Il est interdit d'activer l'appareil si le réservoir est ouvert.

b) Fusible

- Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de remplacer un fusible.
- Remplacez un fusible sauté par un exemplaire identique (voir "**8. Spécifications techniques**"):
 1. Débranchez l'appareil du réseau électrique [8].
 2. Dévissez le porte-fusible [6] du dos de l'appareil avec un tournevis approprié.
 3. Enlevez l'ancien fusible et remplacez-le.
 4. Remettez le porte-fusible [6] et serrez-le avec le tournevis.

c) Montage de l'appareil

Remarque: en cas de montage de l'appareil en angle, ne remplissez pas le réservoir à ras bords [8] pour éviter que du liquide coule dans le réservoir.

- Un technicien qualifié doit installer l'appareil en respectant EN 60598-2-17 et toute autre norme applicable.
- La construction portante de l'appareil doit être capable de supporter 10 x le poids de l'appareil pendant une heure, sans qu'une déformation de la construction en résulte.
- Fixez votre **VDL400SM** à l'aide d'un câble de sécurité (p.ex. **VDLSC7** ou **VDLSC8**).
- Evitez de vous positionner en dessous de l'appareil pour l'enlever ou lors du montage ou du nettoyage. Un technicien qualifié doit réviser l'appareil avant la mise en service. Organisez une révision minutieuse annuelle.
- Installez l'appareil à un endroit où personne ne peut passer ou s'asseoir et où personne ne peut le toucher.
- L'installation de cet appareil exige une solide expérience pratique : le calcul de la charge max. de la construction, les matériaux d'installation requis etc. De temps en temps, un technicien qualifié doit vérifier la construction portante et l'appareil même. N'essayez pas d'installer cet appareil vous-

VDL400SM

même si vous n'avez pas les qualifications requises ; une installation incorrecte peut entraîner des blessures.

- Enlevez tout matériau inflammable dans un rayon de 50cm autour de l'appareil.
- Un électricien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique [8] par la fiche d'alimentation. Ne le branchez pas sur un bloc de puissance.
- Un expert doit approuver l'installation avant qu'elle puisse être prise en service.

6. Emploi

Voir les illustrations à la page 2 de ce notice d'emploi.

- Branchez l'appareil sur le réseau électrique [8] et mettez l'interrupteur [7] au dos de l'appareil sur ON. Après le délai de chauffe (\pm 4 minutes) l'appareil est prêt à l'emploi. Le voyant rouge [4b] s'allume.
- Démarrez/arrêtez la production de fumée avec le bouton-poussoir [4a].
- Il est possible que le voyant [4] sur le contrôleur s'éteigne et l'émission de fumée s'arrête pendant que vous gardez le bouton enfoncé. Cela signifie que l'appareil doit réchauffer pendant quelques minutes. Ce processus garantit une température de vaporisation appropriée et la meilleure émission de fumée possible.

7. Nettoyage et entretien

1. Serrez les écrous et les vis et vérifiez qu'ils ne rouillent pas.
2. Les parties mécaniques mobiles ne peuvent pas être usées ou bouger de manière irrégulière.
3. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
4. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
5. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Evitez l'usage d'alcool et de solvants.
6. Il n'y a pas de parties maintenables par l'utilisateur, à part le fusible (voir "5. Installation").
7. Commandez des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.
8. Nettoyez l'élément de chauffage après 30 heures d'utilisation avec un liquide de nettoyage spéciale, en vente chez votre distributeur local. Remplissez le réservoir avec le liquide de nettoyage et faites marcher l'appareil pendant un certain temps. Quand l'appareil est nettoyé, enlevez le liquide de nettoyage restant du réservoir et rincez-le profondément avec de l'eau distillée. N'utilisez jamais de l'eau régulière pour nettoyer ou rincer l'appareil!

8. Spécifications techniques

alimentation	230VCA/50Hz max.
consommation	400W max.
fusible	F 3A, 250VAC (5 x 20mm) (référence FF3N)
production de fumée	70m ³ /min
temps de chauffe	environ 4 minutes
capacité du réservoir	0.3 litres
dimensions	230 x 110 x 110mm (sans support)
poids	1.6kg

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. SA Velleman ne sera aucunement responsable de dommages ou lésions survenus à un usage (incorrect) de cet appareil. Pour plus d'information concernant cet article et la dernière version de cette notice, visiter notre site web www.hqpower.eu. Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

© DROITS D'AUTEUR

SA Velleman est l'ayant droit des droits d'auteur pour cette notice. Tous droits mondiaux réservés.

Toute reproduction, traduction, copie ou diffusion, intégrale ou partielle, du contenu de cette notice par quelque procédé ou sur tout support électronique que se soit est interdite sans l'accord préalable écrit de l'ayant droit.